

# CONVENCION TV. VANGUARD, EN ASTURIAS

## ★ LAS ULTIMAS Y AVANZADAS NOVEDADES, EXPUESTAS

★ Presidió el Director General de la firma don Juan Cahúe

★ Distribuidores de todo el área asturiana se reunieron en nuestra ciudad

Anteayer se reunieron en Gijón distribuidores de toda la Asturias en el ramo de la electrónica. Participaron en la Convención TV. VANGUARD, prestigiosa firma organizadora de este importante acto. Un clima de auténtica amistad y el más amplio concepto del compañerismo reinó en todo momento. Los cambios de impresiones, las inquietudes, los problemas y las soluciones, estuvieron presentes a lo largo del desarrollo del acto y sirvieron para demostrar el espíritu común de preocupación y el ferviente deseo de superación.

Al clima favorable que imperó en la Convención TV. VANGUARD, colaboró de una manera decisiva, la presencia de don Juan Cahúe, director general de VANGUARD, llegando expresamente a Asturias para presidir el acto.

Hombre con grandes conocimientos y experiencias en esta materia, capitán de empresa, persona adornada con grandes cualidades humanas que pueden concretarse en su generosidad y don de la grata y fluida palabra, ofreció siempre el comentario justo, la obligada solución, en cuantas discusiones sur-

gieron. Fue verdaderamente el señor Cahúe el alma de la reunión.

Con él se encontraba el señor Borrás, inspector general de VANGUARD, adjunto a la Dirección y el delegado en Asturias don Florentino Suárez.

El acto tuvo por escenario el Hotel Hernán Cortés, en una de cuyas espaciosas y modernas dependencias se expusieron las últimas novedades de VANGUARD. Los numerosos invitados tuvieron ocasión de comprobar su funcionamiento y de conocer diversas características que ofrecía la interesante gama

de aparatos expuestos en esta Convención TV. VANGUARD.

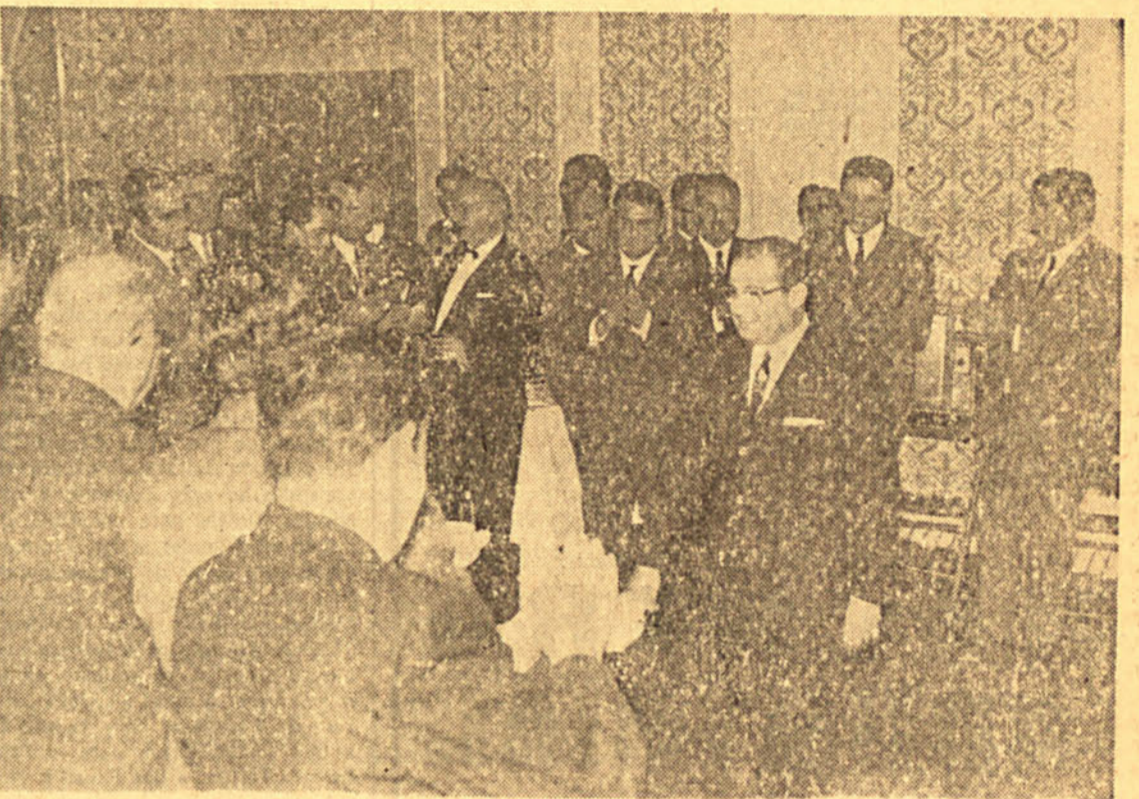
### INTERVENCION DEL DIRECTOR GENERAL

El acto comenzó con unas palabras del director general de VANGUARD, en las cuales, de una manera concisa, resumió los propósitos de la reunión. Haciendo gala de un dominio de la sintaxis realmente admirable, el señor Cahúe dio perfecta noticia de cuanto se exhibía; contestó a las consultas que le fueron realizadas y aclaró cuantos puntos fueron necesarios para que ninguna incógnita quedase en el ambiente. Dijo que era deseo firme de él, que estas novedades estuviesen a disposición del público en las próximas Navidades a fin de que los clientes pudiesen apreciar cuanto antes la calidad de las mismas. Expuso con precisión las sensibles mejoras que avales estos nuevos aparatos de la marca VANGUARD y demostró cómo estas conquistas los emplazarán en lugar de considerable avanzada. Dio las gracias a todos los presentes, siendo acogidas sus últimas palabras con prolongados aplausos, los cuales pusieron de manifiesto el interés y agrado con que habían sido escuchadas.

Tras la que podríamos denominar, justamente, magnífica lección sobre estas importantes materias, la reunión se prolongó durante unos minutos, antes de ofrecerse la cena, en cuyo transcurso se estrecharon más los lazos de unión de la gran familia VANGUARD. Una perfecta confrontación de lazos comerciales y humanos fue el mejor signo reinante a lo largo de toda esta Convención TV. VANGUARD. Un reforzamiento de amistad al servicio de los mejores resultados comerciales.



DON JUAN CAHUÉ, DIRECTOR GENERAL DE VANGUARD. (FOTO VEGAFAER)



El señor Cahúe, al terminar su brillante disertación es calurosamente aplaudido por los asistentes a la "Convención TV. VANGUARD". (Foto Vegafer)

## "Sólo triunfa el que es verdaderamente competitivo"

### Entrevista con el señor CAHUÉ, Director General

Para presidir la Convención TV. Vanguard que se celebra en nuestra ciudad con la participación de elevado número de distribuidores y amigos de toda Asturias en directa vinculación con esta importante firma industrial española, ha estado en Asturias don Juan Cahúe. El director general de Vanguard, es una destacada personalidad en el mundo industrial que encarna la electrónica; es un hombre de empresa empujado en los más positivos puntos dentro del moderno concepto empresarial. Hoy el servicio efectivo de Vanguard actual reviste el exigente sentido del desarrollo del país. El señor Cahúe es el despacho principal de la magna Delegación que Vanguard posee para servir a Asturias en la Avenida de Portugal, en nuestra ciudad.

—¿Pedimos al señor Cahúe nos hable en primer término de la importancia que presta Vanguard a las convenciones?—

—En el mundo moderno, dice el señor Cahúe, de la industria y el comercio, es primordial el contacto humano. Saber lo que se piensa y se desea en cada región española, se consigue con estos directos contactos. Conviene y departir unas horas con nuestros amigos y clientes, es muy buena satisfacción que produce buenos resultados para todos.

—¿Ante la imposibilidad material de hacerlo como sería mi gusto, de uno en uno, recurrimos a estas convenciones que sirven además de los canales de Vanguard con sus distribuidores a incrementar la amistad y el conocimiento mutuo entre los productores?—

—Sabemos que Vanguard es una firma de prestigio dentro de los círculos más importantes y que tiene una producción muy dilatada en la comercialización de sus fabricados. Vanguard es progenera de la moderna industria española de su ramo en importantes áreas geográficas del extranjero. Nos interesa saber qué opinión le merece el señor Cahúe sobre el progreso factor del señor Cahúe y por eso le preguntamos sobre el particular y concretamente ¿por qué triunfa Vanguard?—

—Tal como están las cosas, sólo puede triunfar el que es verdaderamente competitivo. Y para serlo no es más remedio que utilizar los medios más modernos. Quedarse atrás es condenarse a morir. Detenerse es perder. Esto le explicará a usted la importancia que damos a estas modernas instalaciones tan modernas de la comercialización que son las conven-

ciones y de las cuales le hablé con detalle anteriormente.

—Seguimos inquiriendo detalles concretos sobre el desenvolvimiento comercial de Vanguard y preguntamos a nuestro amable interlocutor, ¿es cierto que Vanguard exporta al Mercado Común, fuera del Mercado Común, a otros Continentes y a los países del Este de Europa?—

—Vanguard es una empresa de concepción moderna y está proyectada hacia el futuro. Nuestra firma exporta al Mercado Común, concretamente hacemos exportaciones bastante continuas a Francia. Aparte del Mercado Común hemos exportado a los países del telón de acero, a los países del Este también. A Rusia concretamente ha llegado nuestra marca. Aparte de exportar a este continente europeo hacemos también exportaciones a África y a varios puntos de este Continente que poseen una gran importancia.

—Entonces se deduce de cuanto nos acaba de exponer que la calidad de los fabricados Vanguard, ha sido debidamente homologada en el extranjero. ¿No es así?—

—Bien, en esto de la homologación podemos llenar páginas enteras hablando de conceptos. Quiero decirle que Vanguard por su calidad, —no por su precio—, ha entrado en todos los países a los que hemos exportado nuestros productos y, naturalmente, los países que importan productos electrónicos y ellos los fabrican, como en el caso concreto de Francia. En este sector no se importa una mercancía que no ofrezca una total garantía y por lo tanto, una homologación o seguridad de una verdadera calidad.

Don Juan Cahúe nos sigue hablando sobre este importante punto de la homologación, con juicio certero y frase justa. Evidencia dominar plenamente la materia. Ella nos da cierta autorización para preguntarle sobre una faceta que consideramos en calable dentro de este punto del diálogo. ¿A qué cree usted es debido esa interpretación que se da por aquí respecto a la más baja calidad de los productos españoles en relación con los extranjeros?—

—No existe la menor duda que dentro del ciclo de tiempo comprendido hace 15 ó 20 años y como consecuencia de la posguerra, España en tan difíciles momentos, en muchos productos, no estaba a la altura de otros países extranjeros y por tanto teníamos que resignarnos y admitir el consumo de productos importados.

Pero esos hechos, afortunadamente, ya son datos para la historia. Puedo decirle con orgullo que, en general, hoy en España se fabrica calidad. Nuestros industriales, unos nuevos y otros actualizados, emplean de la más moderna tecnología, permiten brindar un presente firme y un futuro próspero y brillante para la economía de nuestra nación y por tanto ofrecer una plena garantía en lo que concierne a la fabricación de productos de auténtica calidad internacional.

Intercalamos en el diálogo una pregunta de carácter distinto por cuanto puedan ostentar una apreciación personal. ¿Utilizan en el extranjero el feliz slogan "Ponga un Vanguard en su vida"?—

—Don Juan Cahúe, hombre comprensible y siempre condescendiente y amable, sonríe y contesta a nuestra interrogante.

—Si, este slogan lo venimos haciendo figurar en los emblemas, en los productos que enviamos a Europa, en francés e inglés. Depende del área del país donde exportamos.

—¿Cómo marcha Vanguard en Asturias?—

—Nuestra presencia en el mercado asturiano va en aumento considerable de un año a otro, prueba de ello ha sido la instalación de una moderna y completísima Delegación para atender, a parte de las necesidades comerciales, las de pos venta. El dar un eficiente servicio después de vender un producto, para Vanguard es lo más importante.

Nuestra misión es garantizar plenamente el cometido y el fin de todos los artículos que llevan nuestro marca Vanguard.

Quiero aprovechar estos momentos de mi presencia en esta progresiva región asturiana, para pedirle que haga llegar a todos los distribuidores y a los miles de usuarios de nuestros productos, mi afecto y mi sincero agradecimiento y que sepan que Vanguard está siempre a su servicio.

Con sumo gusto transmitimos esta petición que sirve de una forma humanísima para dar testimonio de las cualidades de un hombre de empresa moderno. De un hombre como don Juan Cahúe que evidencia claramente la fuerza triunfal de la firma que dirige. La fuerza de la más avanzada tecnología y la consideración mayor a las humanas facetas que impulsan la vida. Magnífica labor que aplaudimos, mientras despedimos con nuestro agradecimiento, por sus palabras, al director general de Vanguard.

## Como es VANGUARD

VANGUARD es una firma española que fabrica calidad, y que sabe conjugar el verbo "satisfacer" en todo tiempo, en cualquier modo y bajo el imperativo de su propia y recia personalidad.

VANGUARD sabe hacer de sus símbolos una brillante realidad. El cohete que acompaña su nombre no es sólo una manera de representar es, esquemáticamente, una forma de ser Dinamismo; Fuerza; Vida; Agilidad; Proa al cielo; Horizontes amplios; Alcance universal. Todo un complejo de energía dibujada ya, con trazo firme, en su prehistoria e impulsada por esa fuerza especial que da la raza, cuando se sabe controlar.

Cuando bajo esa jungla de antenas, que coronan las casas en ciudades y pueblos, hay algo que palpita con la vida que le dio VANGUARD y este algo se repite por millares, tomando forma de imágenes perfectas que son parte íntima de la vida familiar, lujoso unas veces y simplemente modesto en otras, bajo cada paisaje de España es, sin duda, que ese mundo de visión y de sonido, ese ritmo de técnica y de arte que supera nuestras fronteras, esa gama interminable de modelos que tienen un lugar en el hogar o que se llevan como la compañía más grata al igual que un objeto artísticamente personal, ese mundo asomado a la vista y al oído, que limita con la RADIO, la TELEVISION y la ALTA FIDELIDAD, es una verdadera imagen de creación metódica, incompatible con la improvisación, aliada con la más segura de las genialidades: la CIENCIA.

VANGUARD comienza ayer lo que debe empezar mañana; encuentra el buen camino porque lo busca y lo programa; pone espíritu hasta en su serenidad convirtiendo en triunfos sus inquietudes, es decir afronta con realismo y al tratar sus realizaciones de forma organizada las marca con un sello de profunda personalidad.

VANGUARD es el más fiel reflejo de lo que puede lograrse con una labor de equipo. La historia de sus resultados está escrita por múltiples colaboradores ajenos al individualismo, que resultan como unas fuerzas aplicadas a una masa en un mismo sentido, sumándose todas ellas, desde la mayor a la más

pequeña con un criterio absolutamente común.

VANGUARD posee SEIS laboratorios en los que se desarrolla toda la gama de carácter científico: investigación; ensayos; desarrollo de prototipos; homologación; y todas aquellas facetas que amalgaman la avanzada técnica del estudio con la más ejercitada experiencia. En ellos convive, en perfecta armonía, el binomio teoría práctica enmarcado por la previsión y la planificación.

DOS departamentos de Control de Calidad de Entrada verifican los componentes de Radio TV y Baja Frecuencia, siguiendo las recomendaciones dadas por las Normas Internacionales más exigentes, aplicando las tablas de comprobaciones rigurosas normales y reducidas, según una clasificación mensual de Industrias Proveedoras que mantienen sus entregas superando un índice de calidad progresivo ya que VANGUARD colabora con dichas Industrias en una labor de absoluta colaboración.

• Un doble control de Calidad

de Salida, asegura que todos sus fabricados superen ampliamente las especificaciones normalizadas universalmente, marcando un exponente de absoluta fiabilidad, que supone lograr una vida más dilatada.

Sus cadenas de producción están formadas por la más rica mezcla de medios y de racionalización; pero bajo esta materialidad de las cosas domina, como factor vital, el impulso humano, un deseo de superación sabiamente orientado, una constante transferencia de la labor profesional plena de entusiasmo que hace "importante" hasta el más mínimo quehacer.

Un servicio de Asistencia Técnica se orienta en tres vías de tanta firmeza como efectividad: Información Técnica; Servicio de Post-venta; Servicio de Repuestos.

No existe Información que VANGUARD no facilite; sus manuales de servicio, esquemas y documentaciones, están abiertas a cualquier petición u observación; de esta forma se cumple un servicio merecido por sus

clientes y colaboradores, a la vez que expone las raíces científicas y personales de sus proyectos y realizaciones.

El servicio Post-venta se extiende por toda la geografía española y posee unas bases sólidas, unos medios modernos y un espíritu tan dinámico como distinguido y amable.

VANGUARD asegura hasta el más pequeño componente de sus fabricados. Con absoluta independencia del tiempo transcurrido siempre dispone del repuesto adecuado, de la pieza vital que la edad o el uso pueden haber afectado, con un equilibrado concepto del aspecto económico que sólo busca la satisfacción de quien en VANGUARD ha confiado.

En cada proyecto, en cada creación, VANGUARD sincroniza la línea más actual con el último avance técnico. La Electrónica del mañana la utiliza VANGUARD en su realización de hoy. La EXPERIENCIA, la TÉCNICA y la CALIDAD, fundamentan, impulsan y mantienen el PRESTIGIO de VANGUARD.



El Director General de VANGUARD, don Juan Cahúe; el Delegado en Asturias, don Florentino Suárez, con un grupo de distribuidores. (Foto Vegafer)



Vista parcial de la exposición de últimas novedades, presentada en la Convención TV. Vanguard. (Foto Vegafer)